

ESSENZE

Floor

ESSENZE

Floor

ESSENZE





Nuances contemporanee reinterpretano il sapore della natura.

The beauty of nature is revealed through modern shades / Des nuances actuelles réinterprètent la saveur de la nature / Zeitgenössische Farbtöne für eine Neuinterpretation des Geschmacks der Natur / Matices actuales reinterpretan el sabor de la naturaleza

L'ispirazione del legno trova nuovi cromatismi. **Essenze** riscalda gli spazi con la naturalezza e il sapore dei materiali autentici e nelle sue due versioni, **Silva** e **Alma**, sa valorizzare diverse scelte di arredo. La collezione è arricchita con mosaici dal taglio originale che interpretano gli spazi e creano rime e contrasti nel pavimento. I due formati **20x120** e **15x90** permettono pose attuali e si adattano a valorizzare ambienti di diverse dimensioni. La collezione **Essenze** si declina in tre nuance per **Silva** e due per **Alma**, colori caldi dal sapore vintage che donano profondità e fascino.

Wood comes in many new colours. **Essenze** brings warmth to each room thanks to the natural look and texture of authentic materials. Its two versions, **Silva** and **Alma**, go well with any style of furnishing. The collection is enriched with unique mosaics that redefine spaces, creating matching or contrasting flooring. The **20x120** and **15x90** formats are suitable for modern applications and adapt and enhance rooms of any size.

The **Essenze** collection is available in three shades for **Silva** and two for **Alma**, warm colours with a vintage feel to add depth and charm.

L'inspiration du bois trouve de nouveaux chromatismes. **Essenze** réchauffe les espaces avec le naturel et la saveur des matériaux authentiques et dans ses deux versions, **Silva** et **Alma**, elle sait valoriser différents choix de décoration. La collection est enrichie par des mosaïques à la coupe originale qui interprètent les espaces et créent des rimes et des contrastes dans le sol. Les deux formats **20x120** et **15x90** permettent des poses actuelles et s'adaptent pour valoriser des milieux de différentes dimensions.

La collection **Essenze** se décline en trois nuances pour **Silva** et deux pour **Alma**, des couleurs chaudes au style vintage profondes ayant un certain charme.

Die Inspiration des Holzes findet neue Farbgebungen. **Essenze** wärmt die Räume mit der Natürlichkeit und dem Geschmack der authentischen Materialien, und mit seinen beiden Ausführungen **Silva** und **Alma** können zahlreiche Einrichtungslinien aufgewertet werden. Die Kollektion ist durch Mosaik mit originellem Schnitt angereichert, durch die der Raum interpretiert wird, indem passende Motive und Kontraste zum Boden entstehen. Die beiden Formate **20x120** und **15x90** ermöglichen eine moderne Verlegung und sind geeignet, um Räume verschiedener Ausmaße aufzuwerten.

Die Kollektion **Essenze** wird für **Silva** in drei Nuancen angeboten und in zwei für **Alma**, mit warmen Vintage-Farbtönen, die dem Raum Tiefe und einen besonderen Zauber verleihen.

La inspiración de la madera encuentra nuevos cromatismos. La colección "**Essenze**" calienta los espacios con la naturaleza y el sabor de los materiales auténticos, y en sus dos versiones, **Silva** y **Alma**, sabe cómo valorizar las diversas elecciones de mobiliario. La colección se enriquece con mosaicos con un corte original, que interpretan los espacios y crean rimas y contrastes con el suelo. Los dos formatos, **20x120** y **15x90**, permiten colocaciones actuales y se adaptan a los ambientes de diferentes dimensiones para valorizarlos. La colección "**Essenze**" se divide en tres matices para **Silva** y dos para **Alma**, colores cálidos con un sabor clásico, que proporcionan profundidad y encanto.

ESSENZE

ESSENZE_SILVA

sabbia 20x120_15x90



perla 20x120_15x90



bruciato 20x120_15x90



ESSENZE_ALMA

miele 20x120_15x90



argento 20x120_15x90













inspire



imagine

LOVE





Silva Sabbia

Silva Perla



Silva Bruciato

ESSENZE_Silva

sabbia



bruciato



20x120

10MM 77/8"x472/8"

15x90

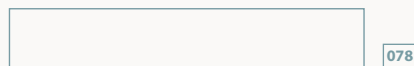
9MM 57/8"x353/8"



perla



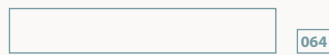
FLOOR



10003562 Silva Sabbia 20x120

10003563 Silva Perla 20x120

10003564 Silva Bruciato 20x120



10003567 Silva Sabbia 15x90

10003568 Silva Perla 15x90

10003569 Silva Bruciato 15x90



Battiscopa 10MM

10003786 Battiscopa Silva Sabbia 9,5x60

10003787 Battiscopa Silva Perla 9,5x60

10003788 Battiscopa Silva Bruciato 9,5x60

13

MOSAICS 9MM



10004157 Silva Sabbia
Mosaico Spina 21,1x42,2



10004158 Silva Perla
Mosaico Spina 21,1x42,2



10004159 Silva Bruciato
Mosaico Spina 21,1x42,2



10004165 Silva Sabbia
Mosaico Esagona 24,8x28,6



10004166 Silva Perla
Mosaico Esagona 24,8x28,6



10004167 Silva Bruciato
Mosaico Esagona 24,8x28,6



10004170 Silva Sabbia
Mosaico Chevron 25,7x30



10004171 Silva Perla
Mosaico Chevron 25,7x30



10004172 Silva Bruciato
Mosaico Chevron 25,7x30



V3

R9

A

ANSI
A137.1



green
smile







ESSENZE_Alma

miele



20x120

10MM 77/8"x472/8"

15x90

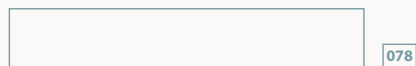
9MM 57/8"x353/8"



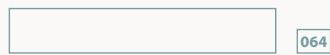
argento



FLOOR



10003559 Alma Miele 20x120
10003561 Alma Argento 20x120



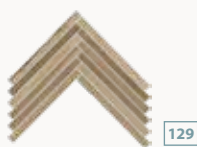
10003565 Alma Miele 15x90
10003566 Alma Argento 15x90



Battiscopa
10003789 Battiscopa Alma Miele 9,5x60
10003790 Battiscopa Alma Argento 9,5x60

19

MOSAICS



10004160 Alma Miele
Mosaico Spina 21,1x42,2



10004161 Alma Argento
Mosaico Spina 21,1x42,2



10004168 Alma Miele
Mosaico Esagona 24,8x28,6



10004169 Alma Argento
Mosaico Esagona 24,8x28,6



10004173 Alma Miele
Mosaico Chevron 25,7x30



10004174 Alma Argento
Mosaico Chevron 25,7x30


Technical Specifications

GRADO DI STONALIZZAZIONE

COLOUR SHADE VARIATIONS / VARIATION DES NUANCES DE LA COULEUR

ÄNDERUNG BEI DEN FARBENTONALITÄTEN / VARIACIÓN EN LOS Matices DE COLOR

V1  **V1 = Aspetto uniforme**
Uniform appearance / Aspect uniforme /
Gleichförmiges Aussehen / Apariencia uniforme

V2  **V2 = Variazione leggera**
Slight variation / Légère variation /
Leichte variation / Variación ligera

V3  **V3 = Variazione moderata**
Moderate variation / Variation modérée /
Mäßige variation / Variación moderada

V4  **V4 = Variazione sostanziale**
Substantial variation / Variation importante /
Wesentliche Variation / Variación importante



SPESSORE

THICKNESS / ÉPAISSEUR / STÄRKE / ESPESOR

Indica lo spessore della piastrella, generalmente varia in base alla tipologia produttiva. In caso di pavimenti levigati o lucidati può subire un'ulteriore diminuzione.

It shows the tile thickness, which changes according to the type of production. In the case of polished or honed floor tiles, thickness can be subjected to a further reduction. / Il indique l'épaisseur du carreaux, généralement il change selon la typologie productive. Dans le cas de carreaux poli ou addouci, l'épaisseur peut subir une ultérieure diminution. / Das zeichnet die Masse der Stärke der Fliese, abwechselnd nach Produkte. Die Dicke der polierten Bodenfliesen kann kleiner sein. / Indica el espesor de la baldosa. Generalmente varía según el tipo de producción. En los pavimentos pulidos o abríllantados puede sufrir una ulterior disminución.

R9

RESISTENZA SCIVOLAMENTO

SLIP RESISTANCE / RÉSISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

Grado di resistenza allo scivolamento. Requisito importante, spesso prescritto, è attribuito alle serie in porcellanato.

Level of slip resistance. Important requisite, often obligatory, which characterizes each porcelain series. / Degré de résistance à la glissance. Il s'agit d'une condition requise importante, souvent prescrite, attribuée à toutes les séries en Grès Cerame. / Maß für die Rutschfestigkeit. Ein wichtiges, oft vorgeschriebenes Merkmal, das für jede Serie in Feinsteinzeug aufgeführt wird. / Valor de resistencia al deslizamiento. Requisito importante, a menudo prescrito. Se atribuye a las series de Gres Porcelánico.



RESISTENZA AL GELO

FROST RESISTANCE / RÉSISTANCE AU GEL / FROSTBESTÄNDIGKEIT / RESISTENCIA AL HIELO

Pavimento resistente al gelo; può quindi essere posato anche su terrazzi o comunque in esterni.

Frostproof floor tiles; it can therefore also used for terraces or exterior applications. / Carrelage pour sol résistant au gel. Il peut donc être posé aussi sur une terrasse ou en général en extérieur. / Frostfester Fußboden, d.h. er kann auch für Terrassen oder im Außenbereich verwendet werden. / Pavimento resistente a las heladas, por lo tanto puede colocarse también en terrazas o al exterior.

A

DIN 51097 RESISTENZA SCIVOLAMENTO

SLIP RESISTANCE / RÉSISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

Questa resistenza allo scivolamento è un procedimento che stabilisce la conformità delle mattonelle per la posa in locali dove si cammina a piedi scalzi quali piscine, wellness, spogliatoi, etc. Coinvolge la sicurezza e la salute degli utilizzatori della pavimentazione ceramica, perché pavimenti scivolosi sono potenziali cause di infortuni anche gravi.

This slip resistance test method is a procedure that establishes tiles' compliance with the requirements for installation in premises where such as swimmingpools, spas, changing-rooms, etc. This property affects the health and safety of the users of ceramic floor coverings, because slippery floors may cause serious injury. / Cette résistance au glissement correspond à une procédure qui établit la conformité des carreaux pour la pose dans un environnement où l'on marche pieds nus, par exemple dans les piscines, les salles de culture physique, les vestiaires, etc. Elle conditionne la sécurité et la santé des utilisateurs du sol en céramique, les sols glissants pouvant être à l'origine de blessures, parfois graves. / Dieser Rutschhemmwert ist eine Prozedur, welche die Eignung der Fliese für die Verlegung in Räumen bestimmt, die barfuß begangen werden, wie Schwimmhallen, Wellness-Center, Umkleieräume, usw. Betrifft die Sicherheit und Gesundheit der Benutzer von Keramikböden, da rutschige Böden sogar schwere Unfälle verursachen können. / Esta resistencia al deslizamiento es un procedimiento que establece si las baldosas son conformes para colocarse en locales por los que se camina descalzo como en piscinas, centros wellness, vestuarios, etc. Incumbe a la seguridad y a la salud de los usuarios del pavimento de cerámica, porque los pavimentos resbaladizos son potenciales causas de accidentes, que incluso pueden ser graves.

ANSI A137.1

ANSI A137.1 RESISTENZA SCIVOLAMENTO

SLIP RESISTANCE / RÉSISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

COF (Coefficiente di attrito dinamico). ANSI A. 137.1 Richiede un valore minimo di 0,42 per le aree commerciali che si presume possono essere bagnate.

COF (Dynamic coefficient of friction). ANSI A.137.1 Requires a minimum value of 0.42 for commercial areas that are likely to be wet. / COF (Coefficient dynamique de frottement). ANSI A.137.1 exige une valeur minimum de 0,42 pour les espaces commerciaux où il est probable qu'ils soient mouillés. / COF (Dynamischer Reibungskoeffizient). ANSI A.137.1 Erfordert einen Mindestwert von 0,42 für gewerbliche Bereiche, die oft nass sein können. / COF (Coefficiente dinámico de fricción). ANSI A.137.1 Requiere un valor mínimo de 0,42 para zonas comerciales que podrían estar mojadas.



GREEN SMILE

Il marchio "green smile" segnala un atteggiamento etico e responsabile dell'azienda nei confronti dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. I nostri prodotti sono realizzati attraverso processi produttivi all'avanguardia che riducono il consumo di energia e le emissioni di gas nocivi, anche attraverso un attento utilizzo delle materie prime naturali e il parziale recupero degli scarti di produzione senza alterare l'estetica e la qualità del prodotto finale.

The "green smile" marking stands for the company's ethical and responsible attitude with respect to the environment and to the people who are part of it. Our products are created through cutting-edge production processes that reduce energy consumption and emissions of harmful gases, also through the careful use of natural raw materials and the partial recovery of production waste without altering the aesthetics and the quality of the final product. / La marque "green smile" signale un comportement éthique et responsable de l'entreprise envers l'environnement et les personnes qui en font partie. Nos produits sont réalisés à travers des processus de production à l'avant-garde, réduisant la consommation d'énergie et les émissions de gaz toxiques, à l'aide notamment d'une utilisation soignée des matières premières naturelles et de la récupération partielle des déchets de production, sans altérer ni l'esthétique ni la qualité du produit final. / Die Marke "Green Smile" weist auf eine ethische und verantwortungsbewusste Haltung des Unternehmens gegenüber der Umwelt und den Menschen, die in ihr leben. Unsere Produkte werden mit modernsten Herstellungsverfahren hergestellt, die den Energieverbrauch und den Ausstoß gesundheitsschädlicher Gase reduzieren. Dies erfolgt auch durch einen aufmerksamen Gebrauch von natürlichen Rohstoffen und die teilweise Wiederverwendung von Produktionsresten, ohne die Ästhetik und die Qualität des Endprodukts zu beeinträchtigen. / La marca "green smile" indica la postura ética y responsable de la empresa respecto del medio ambiente y de las personas que forman parte de él. Nuestros productos se realizan a partir de procesos productivos vanguardistas que reducen el consumo de energía y las emisiones de gases nocivos, incluso a través de un uso consciente de las materias primas naturales y la recuperación parcial de los residuos de producción sin alterar la estética y la calidad del producto final.

Gres Porcellanato Smaltato Gruppo Bla GL (UNI EN 14411-ISO 13006)

Glazed Porcelain Stoneware / Grès Cérame Emaille / Glasiertes Feinsteinzeug / Gres Porcelánico Esmaltado

CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICA TÉCNICA	NORMA EN 14411 STANDARDS EN 14411	VALORE PRESCRITTO DALLE NORME REQUIRED VALUES VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES NORMVORGABE VALOR PRESCRITO POR LAS NORMAS	VALORE CAMPANI CAMPANI VALUES VALEUR CAMPANI CAMPANI WERTE VALOR CAMPANI	
Assorbimento d'acqua Water absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme / Absorción de agua	EN ISO 10545_3	Eb ≤ 0,5%	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme	
Dimensioni Sizes / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones	EN ISO 10545_2 N ≥ 15 cm	• Lunghezza e larghezza Length and width / Longueur et largeur / Länge und Breite / Longitud y anchura	± 0,6% max ± 2 mm max	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme
		• Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor	± 5% max ± 0,5 mm max	
		• Rettilineità spigoli Linearity / Rectitude des arêtes / Kantengeradheit / Rectilineidad de los cantos	± 0,5% max ± 1,5 mm max	
		• Ortogonalità Orthogonality / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad	± 0,5% max ± 2 mm max	
		• Planarità Flatness / Planéité / Ebenflächigkeit / Planaridad	± 0,5% max ± 2 mm max	
		Aspetto: percentuale di piastrelle accettabili nel lotto 95% min. / Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot 95% min.		
Resistenza alla flessione Bending strength / Resistance a la flexion / Biegezugfestigkeit / Resistencia a la flexión	EN ISO 10545_4	≥ 35 N/mm ²	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme	
Sforzo di rottura Breakage resistance / Contrainte de rupture / Bruchkraft / Esfuerzo de rotura		sp. ≥ 7,5 mm: min 1300 N per Bla	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme	
Resistenza all'abrasione Resistance to abrasion / Résistance à l'abrasion / Abriebfestigkeit tief / Resistencia a la abrasión	EN ISO 10545_7	Richiesta Required / Demandée / Verlangt / Solicitud	PEI 4/5	
Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal expansion coefficient / Coeff. de dilatation thermique lineaire / Wärmeausdehnungskoeffizient / Coef. de dilatación térmica lineal	EN ISO 10545_8	Metodo di prova disponibile Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible	< 6,2 MK ⁻¹	
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Resistance aux écarts de température / Temperatur-wechselbeständigkeit / Resistencia a los cambios térmicos	EN ISO 10545_9	Metodo di prova disponibile Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible	Resistenti Resistant / Résistants / Widerstandsfähig / Resistentes	
Determinazione della resistenza al cavillo Determination crazing resistance / Détermination de la résistance au treissage / Haarrissbeständigkeit / Determinación de la resistencia al cuarteado	EN ISO 10545_11	Richiesta Required / Demandée / Verlangt / Solicitud	Resistenti Resistant / Résistants / Widerstandsfähig / Resistentes	
Resistenza al gelo Frost resistance / Resistance au gel / Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo	EN ISO 10545_12	Richiesta Required / Demandée / Verlangt / Solicitud	Resistenti Resistant / Résistants / Widerstandsfähig / Resistentes	
Resistenza a bassa concentrazione di acidi e alcali Resistance to Low Concentrations of Acids and Alkalis / Résistance à basse concentration d'acides et d'alcalins / Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte und Swimmingpoolsalz / Resistencia a baja concentración de ácidos y álcalis	EN ISO 10545_13	Come dichiarato dal produttore See manufacturer's declaration / Comme déclaré par le fabricant / Wie vom Hersteller erklärt / Como declara el fabricante	GLA	
Resistenza ad alta concentrazione di acidi e alcali Resistance to high Concentrations of Acids and Alkalis / Résistance à haute concentration d'acides et d'alcalins / Widerstandsfähigkeit gegen hohe Konzentration von Säuren und Alkalien / Resistencia a alta concentración de ácidos y álcalis		Come dichiarato dal produttore See manufacturer's declaration / Comme déclaré par le fabricant / Wie vom Hersteller erklärt / Como declara el fabricante	GHA	
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine / Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte und Swimmingpoolsalz / Resistencia a productos químicos de uso doméstico y sales para piscinas		GB min.	GA	
Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Stain resistance of glazed tiles / Résistance aux taches des carreaux émaillés / Fleckenbeständigkeit von glasierten Fliesen / Resistencia a las manchas de baldosas esmaltadas	EN ISO 10545_14	CLASSE 3 min.	CLASSE 5	
Scivolosità Slip resistance / Nature glissante / Rutschfestigkeit / Resbalamiento	DIN 51130	Dove richiesto Where required / Où il est demandé / So verlangt / Donde solicitado	R9	
	DIN 51097		A	
	B.C.R.A. D.M. 236/89		> 0,40	
	ANSI A.137.1-2012		> 0,42	

packing list

	Pezzi/Sc Pcs/Box	Mq/Sc Sq.M/Box	Kg/Sc Kg/Box	Sc/Pal Box/Pal	Mq/Pal Sq.M/Pal	Kg/Pal Kg/Pal
20x120	5	1,20	26,760	30	36	802,800
15x90	8	1,08	21,114	42	45,36	886,788
Mosaics	6					
9,5x60 Battiscopa	10					



Kale Italia S.r.l. socio unico
Via Viazza Il Tronco, 45
41042 Fiorano Modenese (MO) / Italia
T +39 0536 816 111
F Italia +39 0536 574970
F Expt. Dpt. +39 0536 579992



info@kaleitalia.com / www.kaleitalia.com
www.ceramicacampani.it